

三代実録

全一十八
自四十六

和書門			
目	四七〇六	類	
函	一四三	架	一五
冊	九	冊	一五

内閣文庫			
和書	四七〇六	架	一五
冊	一四三	冊	一五
函	九	架	一五

内閣文庫	
番號	和 44706
冊數	15 14)
函號	137 1€3

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19

Kodak Gray Scale



© Kodak, 2007 TM: Kodak



鳥原松藏

日本三代實錄卷第卅六

起元慶八年六月盡十二月

元大臣從二位兼行左近衛大將臣藤原朝臣時平等奉

初撰

六月庚寅朔日有蝕之勅賜散位正四位下源

朝臣是忠帶劔 二日辛卯從四位上源朝臣

是忠无位源朝臣是真源朝臣國 源朝臣諱

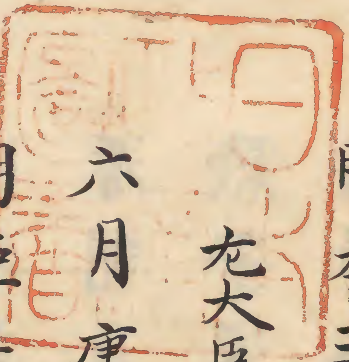
、、、香泉源朝臣友貞源朝臣遲子源朝臣

緩子源朝臣麗子源朝臣奇子從三位源朝臣

忠子從四位下源朝臣簡子无位源朝臣崇子

源朝臣連子源朝臣緩子源朝臣禮子源朝臣

最子源朝臣偕子源朝臣是子源朝臣



並子源朝臣為子源朝臣涂子源朝臣周子源
朝臣密子並是天皇之子女亦九人依去四
月十三日賜姓隸左京一條以近善為戶頭
无位源朝臣舊監源朝臣是貞源朝臣國紀源
朝臣諱源朝臣香泉源朝臣友貞從四位下源
朝臣簡子无位源朝臣遲子源朝臣麗子源朝
臣奇子源朝臣緩子源朝臣崇子源朝臣連子
源朝臣禮子源朝臣緩子源朝臣最子源朝臣
默子源朝臣是子源朝臣並子源朝臣謙子源
朝臣為子源朝臣涂子源朝臣周子源朝臣密

子亦五人願時服月俸僧室性亦是皇子同願
時服月俸並領下所司訖三日壬辰雉人式部
省五月甲午勅曰皇詔良方宣御命平眾聞食宣
布太政大臣藤原朝臣先御世之利天下平河
助分朝政平總攝奉仕利為國家建大義為社
稷立忠謀天不意外亦万機之政平朕身亦授
任天存閑退之心執高讓之節朕聞定策之勲
自古先錄又賞不踰月是政之先止聞食頂大
臣功績既高天古之伊霍毛乃祖淡海公叔
父美農毛益利朕將議其賞亦大臣素懷謙

挹心必固辭退天政事若世元也天美思傷之本

官乃任尔其職行止思保之所司尔令勅尔師

範訓道乃美非安利内外之政無所統久有加倍

利計假使尔無所職久可有毛朕耳目腹心

迹波所侍祭礼特令朕憂上思保何朕躬出總

百官倍之應奏之事應下之事必先詔稟与朕

將亲拱而作成止宣御令并象闻給止宣十日

己亥天皇御紫宸殿神祇官大副從五位上大

中臣朝臣有平昇殿讀奏御體御卜左大臣正

二位源朝臣融行事其事具注別式美和以後是儀

停絕是日尋舊或行之左大臣自貞觀十八年冬

杜門不出今日始就太政官雙廳視事十一日

庚子月次神今食祭天皇御神嘉殿親供祀焉

十七日丙子大政大臣從一位藤原朝臣基經

左大臣正二位源朝臣融右大臣從二位兼行

左近衛大將源朝臣多大納言正三位兼行右

近衛大將太皇太后宮大夫陸奥出羽按察使

藤原朝臣良世大納言正三位兼行彈正尹藤

原朝臣冬緒正三位行中納言兼民部卿在原

朝臣行平中納言從三位兼行左衛門督源朝

臣能有參議刑部卿正四位下兼行近江守忠
貞王參議正四位下行右兵衛督兼伊豫權守
朝臣冷參議正四位下行左兵衛兼播磨權守
源^朝臣光參議正四位下行右衛門督兼近江權
守藤原朝臣諸葛參議正四位下行左大弁兼
播磨守藤原朝臣山陰參議正四下行皇太后
宮大夫兼倫中守藤原朝臣國經參議正四位
下行左近衛中將藤原朝臣有實參議正四位
下源朝臣是忠等奏言謹檢今改諱新禮經攸
著親盡造毀彙典斯存由是言之八月九日田

邑天皇國忌昭穆之義漸踈宗親之理既遠酌
諸故實直從省除謹錄事狀伏願天裁奏可
十九日戊申勅贈皇太后兼和六年六月晦日
崩依太政官令月十七日論奏省八月九日田
系天皇國忌以六月晦日設國忌新會於東大
寺領下百官及五歲七道諸國訖 廿日己酉
公卿就太政官曹司廳任諸國鈿擬郡司兼余
如常以從四位下藤原朝臣佳美子為女御是
日遣彈正少弼從五位下安倍朝臣腕主判官
巡察彈正六位上菅原朝臣宗岳主典左衛

門少志大初位下櫻井田部連貞世亦於太宰
府推殺害後子都朝臣御百事太政官下府
太宰備依彼府去六月六日解狀可早追捕射
殺後國守都朝臣御百事賊之狀七月十九
月下知已了四弦望屢遷寂無音驛論之急務
何其可然令得大貳從四位上安部朝臣貞行
辭狀備八月一日捕獲賊類須加覆鞫具以言
上而所有監典等或奉使未歸或隨例多事望
請被遣朝使勅紀眾人者凡凶黨為害國家所
憂禍改發於逖圖情何拘其常程而寄事繁劇

遲由不斷外朝之謂豈容如此乎夫有非常之
變當施一切之議仍特遣伴等人發擯其事府
宜兼知能使處分 廿三日壬子遣式部大丞
正六位上坂上大宿祢茂樹勅解由主典從七
位下凡直康躬等於石見國推訖訟事下知彼
國司備介外從五位下忍海山下連代則亦去
月六日解備管迹摩那大領外從八位上伊福
部真安道寧部內百姓未圍稱守從五位下上
毛野朝臣氏永為政乖法仍奪取印以授傍吏
守代永以劔擊傷代則妻下野屎子者又守代

永同月十五日奏狀備傍吏發賊兵擬殺代永
即今凶賊奪取印匙鈴木以杖擊代永打抗地
上張着手足鍊籠倉裏者今如奏解狀事緒各
異實情不同非遣朝使何波涇渭仍為推問其
由差遣茂樹等國直兼知聽使處分勅以近江
國米百五十六斛丹波國米三百七十九斛貞
觀錢十二貫文嘉祥寺造五重塔料夜偷呢
入民部廩院倉盜取米一斛五斗為行夜者所
捕得偷呢引刀自刎不遣檢非違使送入於
獄 秋七月己未朔 二日庚申天皇御紫宸

殿視事親王公卿侍臣 五日癸亥推筑後國
殺害使彈正少弼從五位下安倍朝臣朮主奏
言獄令曰犯眾皆於事發官司推斬又條曰犯
眾皆眾郡波之杖以上郡斬足送國覆審訖從
杖眾及流應凌杖若應贖者即凌配做贖諸國
斬流以上若除免官當者皆寫案申太政官然
則推斬之法皆於犯處而太宰府解備大監平
高平等連繫眾人向府訖者高平等不請處分
輒捕送府之司不責其由輒受拷問今使等欲
向事發處眾人在府就眾人居可乖法意欲率

罪人向事發國府司且經勘問略知端緒使亦
在彼訊鞠之曰事有失誤可喚府司加之罪人
教多寧將有煩望請於府推問使還之日依法
貴返抄并印署日記一准諸國之例右大臣宣
奉勅依請下知 六日甲子大政大臣抗表曰
臣伏奉去月五日詔命欣載啓處與耶臣貪見
聖化思罄顯愚况蒙綸言當翊衮職誠頭區々
於待且以吁堯心汲 於載星與負湯浩而天
資尪弱病累稍仍受設而出既迨教旬扶病而
興未朝一日雖劬離踈之質難堪吉甫之勤匪

帝微臣坐貽罪右辛還恐康績或成蕪遇方今
左右大臣朝之柱石國葭莩既任其葭龍周
能得其魯衛畫一之寄將更待誰伏望任降天
鑒許臣微懷養生衝汝之中久戴堯舜之化若
至謹奉表以聞 八日丙寅勅太政大臣省表
具之公義為股肱親是 朕之傍賴伊自疇初
密於滲之投膠涂於魚之憑水豈啻古今名臣
之分而已哉一日不見如三秋故望其日日入
朝一事不詢如蒙霧故令其辜 詔稟欲今天
知朕之於公與一日不相見無一事不相詢也

是後所以為當時之重鎮為後嗣之元龜者心
王室之政無所不知有司之事無所不統足以
分朕食宵衣之憂慰朕靈懷側席之望如何責
阿衡以忠勞力疾家以侵暑冒寒平公其穎
養精神即治職務亦加將攝無替元釐益國昇
平所望於公長生久視亦所望於公其悉之
十一日己巳天皇御紫宸殿視事賜親王公
卿飲宴左右近衛通奏音樂宴樂竟日極歡方
罷賜衣被次侍從已上預見悉賜祿者八九人
十五日癸酉授武藏國正五位上勳六等畔

切神從四位下從五位上小野神正五位上
紀國正四位下勳五等玉倚神正四位上正五
位下勳五等姊弟神福神飯言神並正五位上
正六位上建市神田原神並從五位下 亦七
日乙酉雷雨震燒山城國愛宕郡委穀倉一宇
亦九月丁亥天皇御紫宸殿觀覽相撲不開
閤門親王公卿侍殿上侍從侍宜陽殿西廂相
撲既訖左右近衛奏音樂 廿日戊子天皇御
紫宸殿覽相撲 八月己丑朔辰時天西南有
聲如雷一度皇御紫宸殿視事太政大臣已下

參議已上侍焉。四日壬辰自戌至子小星四方
流散殞墜。勅令上總國括逐境内浪人。先是
彼國司言。新衡二年六月廿五日。格備太政官
去延曆十六年四月廿九日。下大宰府。備括責
浮客。先已下。知今。聞秩滿解任之人。王臣子孫
之輩。結黨群居。同惡相謝。佞媚官人。威綾百姓。
妨農。齋業。益索良深。宜嚴檢括。勤還本鄉。情願
苗仕。使即編附。去苗之事。及月令。早附。大帳使
別狀。申上。若犯者。不論蔭贖。科違勅罪。配遠處
土人。容而不申。官司知而不糾者。亦与同罪。宜

重告知。嚴令檢括者。今國、
前司子弟。不順國政。從五位下行。助教。淨野朝
臣。富豪浪人。永吏。所行。至于勒納官物。對捍宰
綾。寬郡司。租稅多連。調處。闕真職。此之由。望請
准彼格。放逐。但情願。望任。從國務者。量狀。貫付
土戶。從之。五月癸巳。自日没。至人足。流星官
或出入。北斗貫素陵。外宿其教、

六月甲午。天皇御仁壽殿。覽玉童於庭。尤近
衛府奏音聲。十三日辛丑。伊勢。新内親王。臨
鴨水。修禊事。即入初。新院於雅樂寮。公卿陪從。

取司供奉如常儀 十五日癸卯天皇御紫宸
殿閱覽信濃國夏駒十六日甲辰分遣大中臣
代人等左右京五畿內七道諸國解除以十一
月可修大嘗會也 十九日丁未釋奠如常從
五位下行助教淨野朝臣宮雄發禮記題文章
生學生亦賦詩燕札未竟富運發聲公卿邊各
內裏去九日丁酉可行此禮而六日負冰於牝
馬於主冰司傷胎馬至隱藏不令人知司以其
冰供奉御膳後遂、頭故延而行之伊勢府內
親王將修禊事而典藥大属蜂田岑範去十一

日夜於寮中頌死非穢延漆供奉所司仍停止
七月戊申天皇御紫宸殿喚明經博士亦於
御前命論五經義如舊儀賜祿有差 廿六日
甲寅新造神琴二面奉祀春日神社以神護景
雲二年十一月日、、、、春議刑部卿
正四位下兼行近江守忠貞王卒、、者二品
賀陽親王之子也云云年六十五 廿八日丙辰
以山城國正統稻一千三百八十七束九把死
造尤京北邊溝橋等新出雲國正統稻八万
束長門國三万束名班給部內百姓以去年不

登民無宿儲苗種不下農業可廢也出羽國百
生、
百册九人下符民部省除弃大帳 廿九日
丁_巳晦以平朝臣等子為女御 九月戊午朔天
皇御紫宸殿視事中務省率陰陽寮就版奏進
御曆親王公卿並侍遠江國濱若橋長五十六
丈廣一丈三尺高一丈六尺貞觀四年修造歷
北餘年既以破壞 勅給彼國正梳稻一万二
千六百册束改作_丑 二日己未信濃國言獲
木連狸二 三日庚申停御射燒燈、

、大流星長一丈許自東南行西行西北遂
殞於地其響如雷 九日丙寅重陽之節天皇
御紫宸殿賜宴群臣喚文人賜賦詩內教坊奏
女樂宴竟賜祿各有差太政官處分赴前國氣
比神_々宮封祖穀勸納神庫死祭祀賞國宰官
司相知出納又停國司死神封戶百姓於他役
_丑 十月丁卯權僧正法印大和尚位遍照奏
言雲林院者故元品常康親王之舊居也親王
出家為沙門貞觀十一年二月十六日以此院
付囑遍照曰涂草天皇賜此居之天皇登遐常

康落髮旻天因極德猶難報思欲永為精舍令
學天台之教。元慶寺永置年分度僧三人
傳天台之法行誠度之道請以為元慶寺別院
成親王之心願矣院中雜事擇遍照門徒中堪
幹事者令其勾當勅依請聽之。十一日戊辰
天皇御朝堂院永安殿遣從四位下上行神祇伯
棟貞王大副從五位上大中臣朝臣有本等奉
伊勢大神宮幣。十四日辛未勅以新錢卅貫
相分給左右京藏出舉以其子錢送大季察死
學生菜新先是大季頭從五位上兼守右少辨

藤原朝臣仇世奏言。十六日癸酉令近江丹
波兩國各造高瀬舟二艘其二艘長三丈一尺
廣五尺二艘長二丈一尺廣五尺二艘長二丈
廣三尺送神泉苑。十七日甲戌勅元慶寺置
傳法阿闍梨傳灯大法師位推首傳灯大師位
安然令教授真言業年分度者先是權僧正法
印大和尚位遍照奏言依大政官去元慶元年
十二月九月牒毗盧遮那金剛頂摩訶止觀等
業各一人每年十二月十六日誠度之大以顯
教宗者不簡授業之師至真言教若未灌頂者

不能讀一句除非阿闍梨不聽輒傳授所謂毗
盧遮那金剛頂等經尤是真言之秘藏密教之
本根也不置傳教阿闍梨誰能傳此教僧惟首
安然等智行兼資精進无倦堅持刑物之誓漸
積傳灯之功年来就遍照之邊稟學胎藏金剛
两部大法既訖今夏臆是高器堪師範望請准
延曆寺例授傳法阿闍梨位阿闍梨位敷演秘
教試練学徒從之 十八日己亥申時雷電雨
雹摧傷草木之業占曰凡雹者冬之過陽夏之
伏陰也過陽冬温伏陰夏寒矣 廿日丁丑恒

貞親王薨不任葬司以喪家不經奏聞殯殮既
訖也皇帝不見事三日親王者淳和太上天皇
之第二子也母太皇太后諱正子暹娥太上天
皇之女季云云時年六十遺命薄葬務從率儉
嘗太子未廢之前有五兒引拾坊手車善辛莖
之謠太子駕手車出禁中童謠有驗白舌而然
矣 廿一日戊寅授相模國從四位上寒河神
正四位下淡路國從五位下養口神久度神並
從五位上 廿九日出羽國司言今年六月廿
六日秋田城雷雨晦冥雨鏃廿三叔七月二日

飽波那海濱雨石似鏃其鋒皆向南陰湯寮占
云彼國之憂應在兵賊疾疫先是國忌御利會
布施依式死用官家功德令封物是日勅自今
以後停用彼封物以官庫物死之 **冬**十月戊
子朔天皇御紫宸殿賜宴侍臣左右近衛府通
奏音樂勅命參議右衛門督藤原朝臣諸葛前
伊勢守藤原朝臣諸藤兄弟彈琴為歌日晚賜
祿各有羗 **二**月己丑任大掌會御襪裝束并
前後次第司參議正四位下行尤大弁兼播磨
藤原朝臣山陰為裝束司長官尤少弁正五位

下安倍朝臣清行為次官判官二人主典二人
正三位行中納言兼民部卿在原朝臣行平為
前次第司長官從五位上行式部少輔兼文章
博士加賀權守菅原朝臣道一為次官判官主
典各二人中納言從三位兼行左衛門督源朝
臣能有為後次第司長官從五位上行兵部少
輔源朝臣遠為次官判官主典各二人下知出
羽國勤慎警固以兩錄見之在兵疫吉凶也
三日庚寅令近江越前兩國禁遏諸司諸家諸
衛府使強產住還人馬 **四**日辛卯授土尤國

正六位堀田右苗神並從五位下 八月乙未
天皇御紫宸殿左近衛左門兵衛少府獻物去
五月六月競走馬之輸物也親王公卿並侍左
近衛府奏音樂宴飲畢量賜祿各有差是日勅
太政大臣祿法辨俸依式行之先是太政大臣
表請減省准左大臣今後舊數等位祿文武
天皇慶雲二年十一月庚辰有詔加親王諸王
臣食封各有差是五位有食封至是代以位祿
也 廿二日己酉差定大會御禊陪從親王已
下五位已上八十四人令所司給朝服段 廿

八月乙卯行幸鴨河大修禊事天皇踐祚之年
十一月修大嘗會祭先一月倫法駕建旗鼓行
臨水豐潔之例也是日聽京城萬民會聚縱親
山城國獻物親王已下五位已上賜祿有差日
莫寧輿還宮 十一月戊午朔天皇御紫宸殿
視事中務省率陰陽寮就版奏進御曆 五月
壬戌甲斐國言嘉不生管山利郡石木卿正六
位上清原真人當仁宅其一十三莖五十穗其
一十二莖卅六穗當仁是從四位上豐前王之
子也 六月癸亥夜地震 十日丁卯遣散位

從四位下良未王奉幣於伊勢大神宮告以可
修大嘗會天皇御朝堂院小安殿發使焉代辰
天皇御朝院小安殿遣從四位上行神祇伯棟
貞王大訶從五位上大中臣朝臣有木等奉大
神宮幣 十七日甲戌授伊豫國正六位上并
何神從五位下 廿一日戊寅鎮魂祭如常
廿二日己卯天皇御朝堂院拜殿奉大嘗祭先
御悠紀殿召御主基殿親王公卿文武百寮小
社大神宿侍如式 廿三日庚辰未鷄鳴大嘗
宮祭禮既訖天皇幸豐樂院已時御悠紀帳賜

宴群臣悠紀國獻物未時移御主基帳群臣移
就主基悠紀國奏風俗歌舞日真以悠紀國所
獻衣被賜親王已下五位已上諸有誰息及內
外官未得解由者皆願焉是夜天皇苗御豐樂
殿後房文武百官侍宿親王已下參議已上侍
御在所琴歌神宴徹夜歡樂賜御衣 廿四日
辛巳巳時天皇御悠紀帳賜宴群臣主基國獻
物未時御主基帳群臣移座及主基國奏風俗
歌舞賜主基國所獻衣被一如昨儀是夜天皇
苗御王公已下百官侍宿亦如昨 廿五日至

午撤去悠紀之基兩帳天皇御豐樂殿廣宴百
官多治氏養田舞伴佐伯兩氏久米舞女倍氏
吉志舞內舍人倭舞入夜官人五節舞並如旧
儀宴竟賜給綿各有卷諸司官人五位已上有
雜急及諸國司就事入京并新除外吏過裝束
程未向任之輩皆願之但未得解由者不在願
限宣詔曰天皇我大命良乃勅大命平諸象聞
食止宣命日波大掌會乃直相乃豐樂畢日下
在故是以黑支白乃御酒赤丹穗尔食惠良罷
止為天奈常毛賜酒乃弊乃御物賜又止宣授

无位直實王從四位下叙位卅三人夜夜
輿還宮授右近衛將監正六位上源朝臣忠相
左衛門大尉平朝臣有廣蓋從五位下廿七
日甲申女叙位男二人 女十五人十二月丁亥朔月
有蝕之 二日戊子勅遣左衛門佐從五位上
藤原朝臣高經六位六人近衛一人鷄七歌犬九
牙於播磨國中務少輔從五位下在原朝臣弘
景六位四人近衛一人鷹五歌犬六牙於美作
國並獵取野禽 五日辛卯以右大弁從四位
上兼行勘解由長官攝朝臣廣相為齋儀 十

一日丁酉於神祇官脩月次神今食祭内裏犬
產故天皇不御神嘉殿公卿行事 十六日壬
寅授肥前國正四位下田嶋神正四位上從五
位下金立神從五位上甲斐國正六位上舩取
神從五位下定贈皇太后山城國愛宕郡中尾
山陵四至之堺東限谷南田西隍地谷有山四
町五段下知中務治部兩省施藥院山城國
十七日祭郊太政大臣獸物奏音樂親王公卿
並侍自晨至夕歡宴乃罷 十九日己巳於仁
壽殿始修佛名懺悔限以三日 廿日丙午定

每年獻荷前幣十陵五墓近江宮御宇天皇山
階山陵在山城國宇治郡平城宮御宇天皇后
田原山陵在大和國添上郡桓武天皇柏原山
陵在山城國紀伊郡贈大皇太后藤原氏長里
山陵在山城國上郡崇道天皇八嶋山陵在
大和國添上郡平城太上天皇楊梅山陵在大
和國添上郡仁明天皇深草山陵在山城國紀
伊郡文德天皇田邑山陵在山城國葛野郡太
皇太后藤原氏後山階山陵在山城國宇治郡
贈皇太后藤原氏鳥戶山陵在山城國愛宕郡

贈太政大臣正一位藤原朝臣多武岑墓在大
和國十市郡贈太政大臣正一位藤原朝臣墓
在山城國宇治郡贈正一位藤原氏墓在山城
國紀伊郡贈太政大臣正一位藤原朝臣墓在
山城國愛宕郡贈正一位藤原氏墓在同郡停
廢田原天皇山陵太皇太后考太政大臣贈正
一位藤原朝臣妣贈正一位源氏兩墓不願別
真荷前幣 廿一日丁未授撰津國正六位上
嶋神從五下 廿五日辛丑勅以山城國愛宕
郡烏戶鄉地四町為贈正一位藤原朝臣終繼

墓地以同郡八坂鄉地十町為贈正一位藤原
朝子教子墓 廿六日壬子前遠江守從五位
上藤原朝臣清保言清保在之日乘穀疑廿二
万一千三百七十六束積在諸郡請令新司附
帳大政官下符令注載稅帳 廿八月甲寅天
皇御建禮門分遣公卿已下次侍從已上於諸
山陵墓獻荷前幣如旧儀 卅日丙辰朱雀門
前大綏公卿行事夜天皇御紫宸殿追催如舊
儀

日本三代實錄卷第卅六

仁和元年春正月丁巳朔... 天皇御大極殿受... 勅撰... 伊勢尾張遠江上総美濃信濃等國上言木連... 程甲斐國獲嘉禾是日奏於庭... 宴竟賜被... 皇太后賀新年也... 七日癸亥... 天皇御紫宸

日本三代實錄卷第卅七

起仁和元年正月盡六月

大大臣從二位兼行左近衛大將臣藤原朝臣時平等奉 勅撰

仁和元年春正月丁巳朔 天皇御大極殿受

朝賀太政大臣行內弁太政大臣儀不可行內

弁是日別有勅行之是權時之事也先是山城

伊勢尾張遠江上総美濃信濃等國上言木連

程甲斐國獲嘉禾是日奏於庭焉禮畢慶興還

官宴侍臣於紫宸殿雅樂寮奏音樂並如舊儀

宴竟賜被 二日戊午群臣奉參太后皇太后

皇太后賀新年也 七日癸亥 天皇御紫宸

殿覽青馬賜宴群臣奏女樂如儀日基賜祿各
有差八日甲子於大極殿始講最勝王經以
元興寺三論京僧傳灯大法師位近保為講師
時幸之是日大遺屎於紫宸殿前殿上陰陽寮占曰
天皇可慎兵火 十一日丁卯所司獻劉介
杖天皇不御 天皇紫宸殿付内侍奏 十二
日戊辰寅時填星貫月 十三日己巳勅以撰
津國為奈野為太政大臣將鳥野樵蘓放牧依
舊勿割 十四日庚午大極殿村講事畢僧經
引名僧奉參内重論義如常賜被而罷 十六
日壬申踏哥之節 天皇御紫宸殿賜侍臣宮

人踏歌如常賜祿各有差是日以散位從四位
下十世王為中務大輔散位正四位下源朝臣
本有為治部卿從五位下行内藏助源朝臣希
為民部少輔散位從五位下橘朝臣茂行為兵
部少輔從三位行右京大夫基棟王為刑部卿
從五位上行兵部少輔源朝臣建為大藏大輔
從四位下行中務大輔源朝臣至為右京大夫
從五位下行大外記巨勢朝臣文宗為河内介
從五位上守大藏大輔多治比真人藤善為攝
津守散位外從五位下九部臣百世為尾張介

散位從五位上源朝臣進為春河守從五位上
藤原朝臣貞幹為武藏守從五位上行散位頭
小野朝臣國梁為上總介參議正四位下源朝
臣是忠為近江守散位從四上源朝臣貞桓為
美濃守從五位下行信濃權介良岑朝臣唯實
為正介從五位下行式部大丞高階真人茂範
為下野守從五位下行式部大丞坂上大宿祢
茂樹為出羽守從五位下行助教淨野朝臣宮
雄為越前介國助教如故從五位下行丹波介
伴宿祢枝雄為能登守散位從五位下藤原朝

臣忠實為但馬介外從五位下行出雲權介大
藏宿祢廣勝為正介參議正四位下行皇太后
宮大夫藤原朝臣國經為播磨守皇太后宮大
夫如故從五位上行相模權守藤原朝臣春幹
為備前介散位從五位上貞朝臣登為備中守
右京亮從五位下伴宿祢春雄為紀伊介從四
位下行右近衛少將平朝臣正範為阿波權守
從五位下民部少輔藤原朝臣安嶺為守從
五位下行大外記嶋田朝臣惟上為土佐守從
四位守治部卿兼行武藏權守源朝臣行有為

大宰大貳散位從五位上藤原朝臣時長為肥
後守從五位下橋朝臣長茂為豐後守正五位
下行右衛門權佐兼倫前權介藤原朝臣有穗
為右近少將倫前權介如故從五位上左兵衛
佐兼越中守源朝臣湛為右近衛少將越中守
如故是日未至申日上有背向外其體如張弓
長二許丈以山城國上訓紀伊綴喜三个郡官
田五町二段百八十九步給彈正臺番上料
十七日癸酉天皇御建礼門觀射礼是日始禁
着用貂裘但參議已上所在制限 十八日甲

戊天皇御射殿觀覽四府賭射 廿一日丁丑於
仁壽殿內宴近臣教坊奏女樂近臣之外文人
願席者五六人賦詩 廿二日戊寅左兵衛大
尉正六位上在原朝臣棟梁右衛門大尉正六
位上良岑朝臣遠平並授從五位下進四品紀
內親王階加三品授從五位上在原朝臣文子
正五位下 二月丁亥朔大學釋奠公卿大夫
畢至明經博士論義文章生等賦詩如常 四
日庚寅祈年祭所司供事如常 八日甲午先
是神祇官奏請去貞觀十七年四月十七日有

勅以山城國葛野郡上木嶋下木嶋兩里桑田
五段奉死從一位平野神社而班田使畷張不
注神田收云班給百姓口分望被死是日勅
有司令返奉以山城國愛宕紀伊兩郡官田七
町百廿步死同神社預一人御炊女四人月新
緣停給見米也令和泉國官田稻寧願十五束
糶穀一斛以國司申請也聽信濃國以桑田廿
町官國厨佃但其地子任例進納大政官厨永
以為例彼國官佃自此始垂治部省言去元慶
六年六月三日格稱權僧正法下大和尚位適

昭奏狀備頃年受戒之輩事多不法只以戒牒
專為公驗自稱真僧眩人耳目自今以後受戒
之日省察威從共向戒壇子細勘會官符度緣
即金登壇受戒便收取受戒者或牒具注後紙
以其本籍姓名省察共押署捺以省印者謹案
公或令曰應會之事七月廿日以前為斷注曰
被管諸司皆所管勘校自餘諸司各本司勘審
然後長官押署付送太政官者今尋物情非無
其遠凡押署者被官會帳之後所管長官押而
署也而今僧經不署省察何押古無蹤迹今有

疑殆望請准於度緣三司共署捺以省印者勅
依請事 九日し未勅以撰津國苑原郡官田
二町一段給造墨長上要劇新 十日丙申授
下野國正五位上三和神祇從四位下肥前國
從五位上天山神正五位下稻佐雄神堤雄神
並從五位上但馬國正六位上繪卷神伊豫國
正六位上德威神門嶋神宇和津彦神並從五
位下 十三日己亥權僧正法印大和尚位遍
昭上表曰小僧遍昭言鐘鳴滿盡當休伴民夜之
行鞭策程遥互祝玄黃之駕放益而終損己聞

之於大聖滿者猶溢將掩之於小僧之遍昭昔
在陛下龍潛之時陪蒿邸而委質墜半深草象
耕之日歸簪綬而出家既而身既翼馬挨志狀榮
利白業不退素槩所耳也去元慶三年詔授權
僧正寵加非次聞之者咸驚榮出殊常當之而
多耻逐深執降退穎上表章而未蒙哀元屬換
星霜會陛下金輪撫運紆殿糸衣小僧以豈師
之故老過慶泰之新朝中使相望慰問荐臻是
故雖慙出山未辭詣闕伏以俗士之事君也欲
効忠勤不惜筋力然而當於授杖之年稍懸車之

礼况禅徒之業戒律為先縱在少壯之質何踏
聚落之塵今衰暮之齡始盈七千毫昧時及病
痾日侵而久忝上經人謂之不知是或侍中禁
世諸之為叨榮小僧初剃髮之時心誓目謂鐘
跡俗間終命山窟豈圖既迫桐柳之秋更嬰經
維之累小僧為陛下之旧臣陛下昭小僧之宿
意天鑒切漢何必指何伏冀陛下降宸漢之洪
需免僧正之崇班則開賢路於法務寢愚慮於
禪門無任慊疑至謹奉表陳乞以至聞 十五
日辛丑園韓神奈如常左京人大舍人助正六

位上氏宗王男峯兄峯行峯良峯安峯依峯永
正六位上氏世王男俊實正六位上濱並王男
有相正六位上弥並王男善益秋實秀範春淑
正六位上畠貞王男恒並恒世今恒淨恒良並
恒身恒秀亦十九人賜姓惟原朝臣其先出自
田原天皇之後春日親王也 十六日壬寅地
震加賀國加賀郡弥勒寺願于定額 十七日
癸卯大皇太后請減服御以助公用還女官令
真本司勅命有司邊納物有其數焉 十八日
甲辰夜東京一條衛士町失火延燒三百餘家

廿日丙午以散位從五位下新部宿祢伯江
為神祇少副從五位下今扶王為侍從之四位
下行山城守和氣朝臣範為內藏頭刑部少輔
從五位下藤原朝臣水善為縫殿頭散位從五
位下藤原朝臣有世為散位頭縫殿頭從五位
下藤原朝臣有家為民部少輔散位從五位下
布瑠宿祢今道為造酒正從五位下伴連貞宗
為右京亮從五位上行筑前守興我王為山城
守散位從五位下橘朝臣嘉樹為甲斐介從四
位上源朝臣長閑為武藏權守從五位下行織

部正藤原朝臣村揭為美濃權介正三位行中
納言兼^一部卿在原朝臣行平為陸奥出羽按察
使餘官如故從五位下行神祇少副大中臣常
道為丹波介散位從五位下藤原朝臣氏江為
石見權守從五位上右近衛權少將在原朝臣
友子播磨權介本官如故散位從四位上秀世
王美作守右京亮從五位下伴宿祢春雄為紀
伊守前越前介從五位下平朝臣好夙為大宰
少貳從五位下^行造酒正布勢朝臣園公為筑前
守參議正四位下行左近衛中將藤原朝臣有

實為肥後權守中將如故從五位下行內藏助
源朝臣希為右衛門權佐從五位上行右馬助
源朝臣昇為右兵衛佐從五位下守雅樂頭在
系朝臣載春為右馬助 廿一日丁未天皇御
紫宸殿視事大臣以下參議以上並侍從之五
位上行少納言兼侍從橘朝臣春行就殿奏請
踏印官符是日詔曰自右撫籬園臨瓊錄者咸
憲三微以敷教肅五始而成規想彼體元居正
之為豈帝草故目辨新之務朕繆以微燭續茲
重光懷之平如乘奔而無轡也日慎一日忽依

二年龍星再躔鳳律頻變若歷年襲前号恐謂
我忘舊章其改元慶九年為仁和元年免除伊
勢備前兩國百姓去年庸以供大嘗當年事多
費也其下食郡免田祖諸家諸神亦封戶庸物
免正稅穀至 廿八日甲寅元位安典王賜姓
平朝臣故二只仲野親王後從四位上輔世王
之子也 三月丙辰朔 三日戊午御初燒燈
例也 四日己未先是權僧正法印大和尚位
遍昭上表辭職是日勅答曰未表具之公之於
朕也外結香花內投膠漆非中路之願蓋披前

生之宿因不意寄事乞骸解網維於洞戶矯詞
知足停影向於瓊窓彼白衣之忌夜行肯側聞
諸有臧緇侶之告歸老朝章闕以無存公之有
此言朕未得其意若冰君子之戲即忘我之甚
乎况運繫洗夙侍方便智之安國命含塞露思
神通力之養民道不康行人能弘道當朕新馭
秋駕願云斲頓玄門自今罔筆勿傷朕懷 五
日庚申先是陸奧國解備國司事力須依國例
載大堆立丁見不輪也而此偈丁死給例用之
外猶有苗郡之丁稱不輸者即此公損也事力

立丁為民之重役黔首不堪其苦流離他境雖
加撫育去多歸少望請准幾內例卷荒單偈以
慰窮弊至是太政官處分依請 七日壬戌勅
遣從四位下行左馬頭藤原朝臣利基於近江
國從五位上守右近衛少將源朝臣湛於備後
國並辟月鷹擡堪大行拂野畚路次往還并經彼
之間用正稅供食焉 八月癸亥遣左衛少尉
內藏有永散位藤原野瓜於山城國諸陵助藤
原內直左衛門大志紀貞城於大和國東市正
御船弘方右衛門少志六穴太門繼於河內國主

稅大允朝原真行於攝津國今沽官田和泉國
官田聽二箇年納地子 十月七丑授常陸國
正六位上於改都說神從五位下太政官處介
下知長門國送破銅年一人握定年一人於豐
前國採銅使許以豐前國民未習其術也先是
紀伊國介外從五位下興道宿祢春宗解偏去
貞觀十五年交替不用惡稻五万七千九百冊
一束既為藁芥不更出計請唯未納寧廻成全
物至是許之 十五日庚午式部省言式曰諸
國博士醫師者春試及第并其道博士亦並共

寺申為受業自餘為非業又曰諸國非業博士
醫師以四年為秩限但出羽大宰管内諸國五
年為限又曰諸國博士醫師受業非業兩色每
年三月一日移送民部今案件文受業非業文
用不同六年四年秋限各異而神任不詳其由
載符隨無其狀本任之國量狀任用今或國有
省稱非業移民部省号受業歷及六年至于有
所司之勘出本國停見任微俸料愁許之日更
下宜旨數年之後今滿遺歷如斯之累誠在無
文望請上伴受業之從神任解文姓名之下奉

各本業明注其生任符之面隨被注載非業之
人自如恒例然則國司更无疑殆公政將有定
議者勅從之以散位從五位下上毛野朝臣茂
陰為大監物々々從五位下橋朝臣代繼為
大和介主殿頭從五位上藤原朝臣杖繩為因
幡介主殿如故是臣公卿於左仗頭定俊仁王
會行事之人地震 亦日乙亥請僧百口於
紫宸殿讀大般若經限三日訖 亦一月丙子
元慶寺座主權僧正遍昭奏言檢案内依太政
官去元慶元年十二月九日牒旨胎藏金剛頂

止觀業寺生亦試度受戒尚矣凡授業選人是
興法利邦之由也故諸寺皆令經階業以備器
用望請此寺年令僧亦依試復講於當寺令行
之立數一階於延曆寺六月法華會今行之階
業方畢准諸京例即叙滿位既有出身之始豈
無擢用之終縱割諸寺之分頗有人法之煩今
尋舉用之閑地唯有年闕之講讀然檢去元慶
六年六月三日符備年中所闕講讀師者將令
僧經因次度舉補任者今案事意年闕不定若
无闕之時雖一年空過而若多闕之年應諸經

頻得緬想公恩猶有餘慶至割一人更有何愁
仍頃年中所闕之內或講師或讀師寂初闕者
每年隨割一人以此寺階業僧依次用官神任
然則不減僧經恒例之簡定永建當寺授業之
始終佛日再中扶衛寶祚聖化遠僧弥鎮國家
勅從之 閏三月丙戌朔太政官下符五歲內
七道諸國偏奉勅新曆室曆始擇穀圖思假真
衛於佛經銷禱胎於家國冥日修故實令官中
尤右京五歲七道諸國同日二時講說仁王經
未四月廿六日國司宰郡司百姓潔身戒頂至

心修之宜告境內當彼會月禁斷殺生一如恒
典對馬^壹臺改兩嶋雖不闕講經頃同其潔慎宜
大宰府司下知其意焉 六月辛卯尤辨官使
部大石益行東產女無殿肉大孔糞出自口但
其陰如常人數月而死勅每年正月大極殿有
講是先聖之所始修也德厚利民設大會之法
座慮深護國演最勝之經王才名拔華智德出
群屈為講師其未尚矣宜賜度僧一人以代彼
杖老之杖立為恒例 十月乙未授隱岐國從
四位下天健金草明神從四位上 十九日甲

辰授式部少丞正七位下藤原朝臣連永從五位下
下總國海上郡大領外正六位上海國造池田日奉直春岳借外從五位下以代百姓漸調席也
廿月己從五位下藤原朝臣連永為大宰少貳是日大風暴雨
廿七日壬子授甲斐國正六位上建畷神藤武神並從五位下
夏四月己卯朔天皇御紫宸殿視事六府少將佐木奏當月番上近衛門部兵衛等夾名簡少納言從五位下大江朝臣公幹奏請賜飲群
臣左右近衛府奏樂賜祿有差是夜巡檢朝堂

院近衛亦挿得一人賣持油炭續松木忽入火於瓮以紙縛其口其人陰陽寮陰陽師正六位上村國連業世之子天文生名春澤也有司尋訊春澤申云為親母欲修小善向常住寺是燃灯之具非行心行火之謀固而置之
二日丙辰无品氏子内親王薨不任葬司緣喪家辭也天皇不視事三日内親王者淳和太上天皇之弟一也也母贈皇后諱高即是太上天皇之庶妹也内親王天長之初為伊勢封後因病替出
四月戊午廣瀨田祭如常
五月己未先

是信濃國筑摩郡人辛大井秋子向太政官愁
訴云秋子家人八人為坂名井子繩麻呂大原
經佐木所燒殺由是詔遣使推訊事由子繩麻
呂亦美服既訖於是使禁子繩麻呂亦人京守
從四位下橋朝臣良基故縱子繩麻呂亦更提
秋子亦拘禁其身令子繩麻呂亦以他物毆傷
秋子之由取由向官訟寃太政官下符放免秋
子謹責國司備初遣勅使為汝民訴推問之後
依法辨紀若有出入自有恒典而牧宰任意改
行其事論之正理尚場法縱官長獨犯已次何

不爭為吏之道豈如此乎 七日辛酉梅官祭
如常停武兵二省奏擬階之儀 八日壬戌於
仁壽殿灌佛如常 十日甲子是日賀茂村內
親王擬按河邊使入紫野院今月八日群官有
人死穢因而停止於建禮門前大按 十一日
乙丑武兵二省奏擬階冊天皇不御紫宸殿詔
於本省行之 十四日戊辰皇女和子賜姓源
朝臣預時服月祈 十五日己巳公卿就太政
官曹司廳給文武官人成選位記宣制如常
十七日辛未勅遠江國碓原郡百姓口分田三

百六十七町六段八步之代授不堪佃田先
是遭水灾流損崩埋元慶四年遣使捉檢校訖
其後國宰頻々申請至是詔許之 十八日壬
甲諸衛警固以明日賀茂祭也 十九日癸酉
停賀茂祭緣有人死穢也 廿日甲戌諸衛解
嚴是日天皇於延曆寺東西院崇福梵釋元興
寺五寺各請十僧始自今日五午日間轉讀大
般若經賀太政大臣滿五十筭兼祝壽命也
廿六日庚辰是日修仁王會始自紫宸殿諸司
十二門羅城門東西寺合卅二所及五畿内七

道諸國同日同時朝夕二時講修之其咒願文
曰至心敬礼教主牟尼誓首歸依仁王般若三
摩地寂千華臺飛放大光明奏殊勝樂其言不
誑所說甚深為國為身應解應入仁如獻歲龍
集旃蒙曆教在躬鳴基聖運朱明孟夏時哉此
時黑月庚辰吉之又告愍人民故安國土故三
寶唯崇萬機暫息迹自華輦霜仗九重遍報亦
符煙城七道都凡百座講演二時膠蘭結菽水
月同照莊嚴種々贊咀声々幡霽殘虹花吹四
雨見者無數聞者有緣發菩提心作明行足所

修功德福不唐指記尊證明聖衆隨喜陰雖陽
雖未然咸除天灾地灾利那銷復獨春声少年
有大秋修緯道長府無虛月之賴化黔黎合歡
俗之飲和錄實同利列孽蹄乳麟伏蚊行因善
知識得安樂果 亦七日辛巳勅朕以躬身猥
取^美鷓^下緒^下膺之登用之業有若馭奔受光啓之符
无志履薄朕綜覈前王搜羅累制唯思宵衣是
遵盱食是勅躬行忘儉人臻富康而運義澆季
夙類俗弊帑藏虛耗經用設繁卿士群吏受祿
稍者既衆親王源氏殞時服者亦多計會征人

未供其費高折見用殆遇其制夫域中大寶天
下至公尅已揚懷未知攸濟豈有百官闕其祿
賜而一人保其羨溢者乎宜朕之服御綉綿二
色暨從省減並依舊例庶權損上之誠用存經
邦之化布告遐迩俾知朕意以從五位下行周
防介藤原朝臣良範為侍從五位下行陰陽
權助弓削宿禰是雄為頭散位從五位下在原
朝臣棟梁為雅樂頭從五位下小野朝臣千那
為玄蕃頭從五位下行丹波介伴宿禰枝雄為
能登守侍從五位下源朝臣當時為周防介

從五位上良率朝臣晨茂為肥後權介 廿八
日壬午天皇御武德殿觀覽諸牧御馬諸衛騎
躬 五月 己酉朔式部省奏諸國銓擬郡司擬
文天皇不御前殿太政大臣已下參議已上於
直陽殿西廂令式部大輔從四位下藤原朝臣
春景讀之太政大臣點定奏之 三月丁亥下
知中務省減御服絹子足定二千五百足減綿
子屯定七千四百二屯緣去四月廿七日勅書
也 五日己丑端午之節天皇御武德殿觀四
府騎射親王已下五位已上貢馬 六日庚寅

天皇御武德殿觀左右馬寮競走馬及四府上
雜藝 八月壬辰公卿奏言伏兼去月廿七日
勅旨道存崇儉理深經邦將以知禮節於倉廩
用富庶於黎氓推減服御以挹恒規臣亦捧讀
已周無任荷懼謹檢前朝故事當於陰陽逆節
水旱淹旬或損天厨之饌斲省御厨之資未有
稽穢材政玉燭調時徒引責躬之誠以先損上
之美者也臣亦揆棘備負蒞士玩色忽對黃紙
之文愈覲素餐之責伏以臣之奉君上之化下
泥墮寫其方園夙草任其偃仰豈有主上軫憂

國之慮臣下懷重祿之情者乎伏望五位已上
封祿暫從省約集輕塵而禪帝獄彈微露以添
天潢謹錄事狀伏聽天裁 十四日戊戌霖雨未
止奉幣丹生向上神祈止雨也告文曰天皇我
詔旨止丹生向上仁坐雨師大神乃廣前申
賜止申久方今百姓耕種時利而自今月一
日霖雨不止天農業流損之皇大神乃厚助尔
依此天波可止之止野念行須故是以蔭子正
六位上大中臣朝臣夏名平若使礼代乃大幣
帛尔白毛御馬平牽副久奉出須此狀平神

那可良毛聞食天降雨忽霽天夙灾不起五穀
無損天下饒天皇朝廷平寶位無動久常磐
堅磐尔夜守利日守利護幸奉賜止恐美申賜
止申六月甲辰賑給京城飢民以霖雨也
廿二日丙午酉時日色變黑光散如射常陸國
從五位下靜神稻村神並授從五位上亦三
月丁未以元慶寺有勞三綱并久任僧木願階
業神諸國講讀師先是彼寺座主權僧正法下
大和高位遍照牒倂依太政官今年三月亦一
日符旨應令此寺年分僧經階業神任年所闕

講讀師而案利衡二年八月廿三日格備簡年
冊一以上四行已定給始不易者神講讀師者
者今當寺年分僧亦年膳淺少未合格意爰件
僧亦或任用三經日夕奔波戴星之功不可賞
或久任伽藍轉讀無倦螢雪 勤誠在伊人望
請以件亦僧令經階業一如去三月廿一日該
年分之府縱雖年膳已滿而未受菩薩大戒者
須先今受天台大衆戒而後經階業但不遷本
寺又年分僧亦侍年膳滿相次舉用夫諸京僧
戒之後配入七大寺遊學三衆教此寺年分

僧獨未有本寺莫隨其意樂入延曆寺及七大
寺以兼學諸宗謹請處分至是官判依請 卅
六日庚戌地震 六月甲寅朔 三日丙辰勅
公卿去月八日論奏以為節有陰陽時無水旱
減撤服御事非舊章下以後上群臣封祿宜暫
苗嗟平正朔修穰朕新按馳騫之嚮庫倉懸殷
朕已執封韭春之權彼焦思之為傷也熱於爛
石千里沉憂之為苦也深於懷山九年此而愁
亦依何事至于天皇更修良地融封壑皆是諸
大夫之變理都非予一人之施為何故割帝賜

於有功弥重朕過補不足於無德更失人心者
乎卿等能保微祿之天乎朕獨將安菲衣之累
身今之所請拒而不聽 十一日甲子月次神
今食祭如常 天皇御神嘉殿親奉祭如常儀
十四日丁卯僧正法衣大和尚位遍照抗表
辭封邑有勅不許 十七日癸酉夜偷見入民
部廩院倉盜取米一斛五斗為行夜者所捕得
偷兒引刀自刺不殊遣檢非違使送入於獄是
日太宰言去四月十二日新羅國使判官徐善
行錄事高興善等四八人乘船一艘采着肥後

國天草郡問其未由答曰前年漂蕩適着海岸
蒙給官糧得歸本鄉今奉賀仁恩賞國牒信物
等未朝者今檢寄事奉賀牒貨相兼只有執事
省牒無國王啓其牒不納函子以紙裹之題曰
新羅國執事省牒上日本國其上踏下五院謹
檢先例事亦放實仍寫牒并錄貨物數進上勅
新羅國人包藏禍心覬覦家國雖寄事於爪波
然猶疑其毒螫須懲其效遂以從重法然而朝
家好仁不忍為之在猶放還全其首領 廿八
日辛巳賀茂利內親王臨鴨水修禊 廿九日

壬午大統於朱雀門前例

日本三代實錄第卅七

本日延文元年四月六日倭神之神祇大司卜了兼皇
大永四二廿九日立筆於日終四今日詣鞍馬寺未刻歸宅
仍於灯下保筆者也

（Faint bleed-through text from the reverse side of the page, including characters like 延文元年, 四月六日, 倭神之神祇, 大司卜, 了兼皇, 大永四, 二廿九日, 立筆, 於日終, 四今日, 詣鞍馬寺, 未刻, 歸宅, 仍於灯下, 保筆者也）

日本三代實錄卷第卅八

起仁和元年七月盡十二月

左大臣從二位兼行左近衛大將臣藤原朝臣時平等奉

勅撰

秋七月十三日丁未遣使大和國丹生川上雨

師神奉幣黑馬祈雨也 十四日丙申西寺獻

自省一 十九日辛丑地震近江國檢非違使

權主典前犬上郡大領從七位上犬上春吉向太政

官愁訴權醫師犬上郡上犬上初位下神人氏

兵奸盜官物於是遣少判事從六位上藤原朝

臣棟景少屬從七位讀波朝臣勝雄等推問其

事 廿五日丁未天皇御紫宸殿觀覽相撲丸

右近衛府奏樂亦六日戊申天皇御紫宸殿
觀相撲如昨儀亦廿日壬子天有青雲自東北
意西南八月四日丙辰夜月流星自南方来
入五車中其色黃白亦五日丁巳釋奠亦六日
戊申明經博士等奉參內裏帝不引見賜祿而
歸直講從七位下山邊公善直講古文尚書文
章生學生等賦詩亦十三日乙丑勅以山城國
葛野郡田邑御神應寺願於定願紀內親王創
建此寺付屬延曆寺僧報恩也亦十五日丁卯
行幸神泉苑先御釣臺下細所獲數百後御馬

塔殿園覽信濃國貢駒喚文人賦詩願席者亦
三人木工寮左右京職各獻物日暮嘗興還宮
亦十九日辛未除目二人是日伊勢并內親王
將修禊事而典藥大屬蜂田岑範去十一日夜
於寮中頓死邪穢近深供奉所司仍停止亦
七日己卯寅時太白須行犯淡大徹亦九執法天
月行入大徹右掖門出左掖門亦廿八日庚辰
亦廿九日
九月壬午朔百治部少丞紀常直木工大允平
邊良允京大進小野宏茂校書郎藤原道忠等

於左伏下誠書迹 二日癸未以藤原道忠為
少內記加載去月廿九日除書 三日甲申天
皇潔材燒燈例也 四日乙酉勅以近江國高
鴻郡荒廢田百五十三町施捨元慶寺緣仗寺
座主權僧正遍照申牒請也 五日丙戌勅加
興福寺維摩會藥師寺最勝會立義僧各一人
先是兩寺申牒備件二會者是佛教之肝心法
藏之脂粉也天下名德為之披袂海內學侶由
其挑燈今所請聽眾維摩其人其十人為興福
寺令寂勝廿一人五人為藥師寺令其餘諸寺

只兩三人尋彼根源以其本寺故也假之物議
聽眾既異諸寺立義何得同教商較彼此似有
踳駁望請屬此嘉運廣彼大會寺別各加立義
一人以示本寺異於諸寺許之三年八月五日
丙午是日勅元慶寺僧一人每年請與福寺維
摩會聽眾立為恒例 七月戊子授常陸國從
五位上羽梨神正五位下從五位下村上神從
五位上天皇御紫宸殿賜宴群臣喚文人賦詩
教坊奏女樂如常儀賜綿有差勅停度山城河
內和泉檍津小國江長并贄戶瓦篠丁各卅人

但和泉國五十人停近江國筑麻御厨長并調
丁充儒丁 九日庚寅重陽之節天皇御紫震
殿賜宴群臣漢文人賦詩教坊奏女樂如常儀
賜綿有差是日勅聽太政大臣節會日不列群
臣直昇殿 十日辛卯備前國津高^高那人正七
位上由使首良男貫附山城國受名 十一日
壬辰不發奉伊勢大神宮幣使以典藥大屈蜂
田岑範死穢未滿^日也 十三日甲午酉時
地震 十四日^地未卯時震造幕四口新緋絕
十四疋六尺緋絕十四疋六尺緋絲一約生絲

二約四兩慢四條新黃絕十六疋賜大學寮先
是式部有脩解偏大學頭從五位上兼守右少
弁藤原朝臣依世言曰今日凡季生公私有禮
事令觀儀式又兼和十二年宣旨曰車駕行幸
之日官人引文章生^幸信從然則朝堂之儀公私
之禮節會宴享之日巡狩遊獵之時必須率學
生縱觀陪從而察本無幕慢臨事多闕常成煩
礙諸司之例由請二条當寮領四百之生徒非
兩幕之可容望請四條以為儲備太政官處分
依請^云 十五日丙申詔曰云云

朕外祖父贈正一位藤原朝臣云云贈以大政
大臣十六日丁酉大政大臣藤氏公卿大夫
詣闕拜舞稱賀贈帝外祖父大政大臣也是日
於建禮門前大綏十八日己亥伊勢村內親
王臨鴨水倭禊事即便入野宮大納言正三位
兼行右近衛大將太皇太后宮大夫藤原朝臣
良世寧參議已下奉從行事是日有野鹿入大
舍人寮毋庸事前為人所逐走入左衛門府捕
獲放於北野廿一日癸寅大政官下符五畿
內七道諸國令認索流人楊雄三先是楊雄犯

罪配流安房國今寧言脫配所而逃土楊雄者
仲野親王上孫胤世之男也大和國添上郡百
姓從七位上相摸^宿祢阿古麻呂從八位下相摸
宿祢門主從八位上相摸宿祢^宿麻呂等三戶
男女世一人移隸河內國添河郡阿古麻呂等
言曰父正六位上相摸宿祢仁麻呂本是大和
國添上郡八嶋鄉人也去弘仁五年任河內大
目罷秩之後居住添川郡邑知鄉連^子孳^子
孫繁多望請除本國籍貫附當土詔許之
廿
二日癸卯分遣使者於賀茂上下松尾稻荷住

吉石清水高賀茂平野春日大原野梅宮十一
神社奉幣告文曰天皇或詔告止掛畏或賀茂
大神乃廣前亦申賜信申文頃間天皇或御為
不祥之事可有之就事天所示奈有苗如此
之事半掛畏或皇太神乃廣惠亦依天之隙防
信物奈利止所念行源故是以參議正四位下
行近江權守源朝臣是忠半菟使天禮代乃大
幣半令捧持天奉出頃掛畏或皇太神此狀半
平久聞食天天皇朝廷半寶位无動久常磐堅
亦夜守日守利護幸賜比諸不祥事亦未然亦

防除賜天比瓜水之灾不發賜天五穀豐稔亦天
下平安亦守護賜信恐美恐美申賜止久申餘社
告文亦復准此近江國正五位下新河上神
並授正五位上冬十月壬子朔皇帝御紫宸
殿賜宴侍臣左右近衛府迺奏音樂日暮奏和
琴作和歌群臣具醉極歡而罷賜各有菟散位祿
從五位下良岑朝臣遠年以吹笛被喚昇殿願
非侍從辨大夫外衛佐亦之例賜祿焉三日
甲寅先是大外記大藏善行脩解申請偁大和
國靈驗山寺有長谷壺坂兩精舍並有燈分稻

付國出幸但于嶋山寺凡其靈驗彼兩寺之亞也而未有燈令照曉夜者星月而已望請以私箱四百束付之國宰加奉正稅送利箱於寺家為長明燈之資至是詔許之 五日丙辰勅令遣使者於山城大和河內和泉播津等國令春官田權箱并地子之直運送京師 六日丁巳雨雪有虹降直陽殿西廂 八月己未授播津國正六位上長柄神從五位下是日勅皇妣贈皇太后山陵置守冢五戶外祖父贈太政大臣正一位藤原朝臣總繼外祖母贈正一位藤原

朝臣教子墓各一戶一陵二墓並在山城國愛宕郡 九月庚申先是大宰府上言管肥前國自六月樹而不降七月十一日國司奉幣諸神處傳轉經十三日夜陰雲晦合聞如雨聲遲明見雨粉土屑砂交下境內水陸田苗拔草木枝葉皆悉焦枯俄然降雨洗去塵砂枯苗更生薩摩國同月十二日夜晦冥衆星不見砂石如而揜之故實歎姓郡正四位下開明神發怒之時有如此事國宰潔利奉幣兩砂乃止八月十一日震声如雷燒炎甚熾而砂滿地盡而猶夜

十二日自辰至子雷電砂降未止砂石積地或
處一尺已下或處五六寸已上田野埋瘞人民
騷動至是神祇官下云粉土之恠明春彼國當
有灾疫陰陽寮占曰府邊東南之神當遷去於
隣國由是蠶麻穀稼有致損耗是以下知府司
令彼國兩奉幣部內衆神以祈冥助焉 十日
辛酉律師法橋上人位玄律卒 十一日壬戌
令鑄錢司作錢機百五具其五十二具半新作
五十二具半修理舊機 十九日庚午引僧廿
口於仁壽殿轉讀金剛般若經限以三日太宰

府少貳已下官人微贖銅先是彼府年貢鷄違
期詔下刑官斷羅刑部省斷曰臈割律曰事有
期會而違者一月者廿五日加一等罪止徒一
年名例律曰國司犯公坐者長官為一等次官
為一等判官為一等主典為一等各次所由為
首其闕與所萊之官亦依此四等為法又條曰
五位已上犯流罪以下減一等又條曰七位已
上犯流罪以下減一等又條曰七位已上犯流
罪以下各從減一等之例又條曰應請減及八
位流罪已下聽贖揔檢此等文府司須四月以

前真進而違官府旨延及七月計其日數既過
罪止仍以少貳源朝臣精御室朝臣安常為第
二從杖一百並帶從五位上請減一等各杖九
十合贖銅九斤大監平高平少監多治有友為
第_三從杖九十高平帶正六位上例減一等杖
八十合贖銅八斤有友帶正八位_上合贖銅九斤
少典清科全棟帶從七位上例減一等杖七十
合贖銅七斤豐井安基帶正八位下合贖銅八
斤_亦日辛未是大唐高賈人著大宰府是日
下知府司禁王臣家使及管内吏民知以貴直_下

競買他物_亦一日壬申雷二三声不美濃國
多藝那大領外從七位上刑部連雄春雄犯罪
為其父所吉春雄亦為父不孝仍付國宰令推
斷_亦二日癸酉仁壽殿轉經事畢詔以權僧
正法印大和尚位遍照為僧正少僧都法眼和
尚位平恩為大僧都權少僧都法眼和尚位真
然律師法橋上人位源仁並為少僧都權律師
法橋上人位隆海權律師法橋上人位房忠並
為律師_亦三日甲戌天皇御紫宸殿右近衛
右衛門右兵衛三府并右馬寮獻物是去五月

六日武德殿前競走馬之輸物也諸王及太政
大臣已下出居侍從已上侍殿上奏音樂種々
散樂日暮親王已下降殿於玉階前奏神樂歌
儻極歡喚諸衛官人內豎等能歌者預之賜次
侍從已上祿各有差廿五日丙子酉時有流
星自西南行東北十一月辛巳朔日有蝕之
六日丙戌天皇御射殿大政大臣獻物親王
公卿並侍及于日暮結朋賭射太政大臣獻新
錢林貫為賭物酒酌皇帝御衣一襲賜太政大臣
拜儻起坐脫却常服着御衣入就座譙樂畢景

夜介方罷七日丁亥依皇太后令自裁折所
司所供年祈御服御膳等雜物每色有數焉
十日庚寅勅定左右近衛門左右兵衛等府所
送釋奠祭牲其一應送進鮮牲事檢太政官去
延曆十二年五月十一日拾日祭禮之事潔淨
為本又割特懸册在禮法然而頃年諸國進特
既以割織供禮釋奠多乖禮制原並用全幣令
進祭庭一依禮法割鮮并供式曰三牲各加五
藏六衛府別各一頭供之今案延曆格所以令
全幣供者以取其新合其禮法也而式文曰各

加五藏即是躰解可知雖全躰解躰前後各異
而至于潔清新鮮是言今不易之法也而今諸
衛牲腐自死尤甚弃而不用可匪常祀恐而供
之恐年礼割祭祀之止道鮮潔為先宜嚴下新
割令合礼法其二應足牲代魚也事式云享自
在諸祭之前及与祭相當停用三牲及龜代以
魚而今諸衛所進牲代物或軋魚或果子所送
非一徧任人意宜令六府送鮓鯉鮮潔者也其
三應停六府送兔輪轉令送軋兔二頭事式云
三牲及兔六衛府各一頭供之又云豆實兔醢

五合今揆先聖先師獨供兔醢其餘不供之加
以造醢之法先軋其肉百日即成謂之于豆者
是取其義也而今諸衛府前祭一日之夕送鮮
兔夜中造醢豈合礼意自今以後潔淨軋曝先
祭三月送大膳軋依礼令造其送致之次尤近
為一番餘府依次輪轉終而更始如此則豆實
合礼衛府者煩先是大學寮申請政行此事至
是許之右近衛府近衛從七位下刈田首貴多
雄過失傷同府令生多春野刑部省新羅曰准
律合敬做贖銅可入被傷家 十七日丁酉以帝

龍潛時在畿內外國水陸田地皆為勅旨田下
符諸國知讀_改國大內郡人正六位上行右少
史兼明法博士凡直春宗男女九人改居貫附
右京三條坊 廿七日庚子天皇御大極殿後殿
遣使者於伊勢大神宮奉幣是夜流星出目心
前星貫心大星入天江 廿一日是日勅遣散
位從六位上大中臣朝臣罕雄判官一人主典
一人造伊勢大神宮榑式年一度改作去貞觀
十一年修造其後十八年于茲_去六月廿一日
出羽國秋田城中及飽海郡神宮寺西濱雨石

鏖陰陽寮言當有凶狄陰謀兵亂之事神祇官
言彼國飽海郡大物忌神月山神田川郡由豆
佐乃賣神俱成此_在宗不敬勅令國宰恭祀諸
神兼慎警固勅遣散位從六位上大中臣朝臣
罕雄判官一人主典一人造伊勢大神宮榑式
其_二年一度改作去貞觀十年修造其後十八年
于茲矣 廿二日壬寅鎮魂祭如常 廿三日
癸卯夜天皇御神喜殿親供新嘗祭如常 廿
四日甲辰天皇御紫宸殿賜宴群臣奏大歌五
節舞如常儀賜綿絹各有差 廿六月丙午夜

有大流星出自天中甲指天中丙行三丈沒以
暴度推之出自紫微宮入天市垣中躔如大塙
色赤白有光 廿七日丁未授更衣從五位下
十二月辛亥天皇御紫宸殿視事六府番奏
如常儀 七日丁巳天皇幸神泉苑放鷹隼拂
水倉 十一日辛酉月次神今食祭如常昨日
內裏有犬產之穢由是天皇不御神嘉殿親王
公卿向神祇官行事正五位下行大寺博士善
測朝臣永貞卒永貞者左京人也本姓名六人
部福貞美濃國人楊名宦達改姓善測朝臣名

永貞貫附京兆也年七十三卒於官

廿五日己丑山城國葛野郡人大膳少進正六
位上秦忌寸氏立父子六人改本居貫附左京
四條二坊 十八日戊辰延僧正法印大和尚
位遍照於仁壽殿申曲宴遍照今年始滿七十
天皇慶賀徹夜談賞大政大臣左大臣預席等
十八日壬戌左大臣及參議正四位下源朝臣
直於左伏下定荷前使并免日大極殿侍
從十三日可行此事延而至今緩也蓋是經
營行幸之事歟 十九日己巳於仁壽殿始

修佛名懺悔之事限三日記
廿日庚午天皇
御建禮門班荷前幣諸山陵墓如常儀已時天
東南有聲如高樓壞落復分地震有聲如雷
廿一日丁未除免伊勢備前兩國百姓去年庸以
供大嘗事多貴也其卜食免田租諸家諸神
寺封戶庸物死正稅穀粟
廿二日壬申下從
四位下行信濃守橋朝臣良基於刑部省令推
斷其罪先是彼國百姓幸大嘗秋子向官愁訴
為人被行火燒至居宅并燒殺家人男女八
人詔遣少監物正六位上布勢朝臣敏行推問

其事敏行還奏守良基對捍不聽勘事故縱詔
使所禁之罪人羣
廿三日癸酉先是右京人
敬位從七位下大石忌寸福麻呂私離官印捺
偽官符賣官地子穀百五十斛欺取其直充兵
衛阿刀澤雄錢十二貫文左衛門少部園部禰
師麻呂錢六貫文刑部省新曰福麻呂彫官印
捺偽官符其罪當近流欺取直錢當遠流相准
輕重雖有遠近至減一等俱是徒三年也所犯
在降前又減一等徒二年半以從七位下當徒
一年又以正八位上當徒一年餘半年徒官當

不尽其官。出官可收贖銅十斤。仍限一年之後降先位一等。叙正八位上。又備齊國上道那人。白丁山吉直同那人。白丁秦春貞。闕殺讚。收國。鷄足那人。宗我部秀直同那人。建部秋雄等正五位下行。權守源朝臣加新罪。以吉直為首。處絞刑。春貞為從。合從三年。又謀首筑後掾從八位上。藤原朝臣近成。從省從七位上。建部公貞。道元。京人大宅朝臣宗永。蔭子元。位在原朝臣連枝蔭孫大初位下。大秦公宿禰宗吉同謀。無加功。蔭子正六位上。清原真人利蔭。無位。蔭原

朝臣宗枝。前醫師少初位上。月下部廣君阜八。多朝臣久吉。岑同謀不行。前掾正六位上。藤原朝臣武圀。京人大宅朝臣近直等。寧數十人。夜圍守從五位上。都朝臣御西。御館射殺御西。詔遣彈正少弼。從五位下。安位朝臣朮主等。於太宰府。推同事由刑部省。處近成斬刑。貞道官當除名。宗永年七十。贖銅百斤。連枝宗吉二人。並近流。廣君處斬刑。武圀除名。近直徒三年。府司大監正六位上。平朝臣高平。大典正七位上。秦忌

寸未吉從七位下御舩宿祢貞範少典正八位
下清科朝臣全棟等追捕罪人拏掠違法放免
自由刑部省節級處罪贖銅有差是日太政官
奏聞詔曰死罪宜減一等處之遠流自餘依省
新章 廿五日壬亥太政大臣今年等始滿五
十之筭帝於內殿命宴賀之杯案精華絲亦聞
奏促席談飲通夜盡歡贈賚左右馬寮善馬五
疋夏冬衣裳五襲外具屏風等有教又贈度僧
五十人以備修善祝筭也 廿六日庚午天皇
御建禮門分遣使者於諸山陵墓獻荷前幣

廿七日丁丑今
土九國班給
田正丁四
丁并中男二
段不課男一
段女五十步一
班之間係以行

廿七日丁丑西京二條失火延燒二百餘家
廿九日己卯授紀伊國正六位上浦上國津姬
神從五位下節婦加賀國加賀郡大野卿人道
今古授位二階免戶門田租表其門間以旌貞
節也今古生年十三適故前加賀權掾大神高
若經廿餘年高若身死今古扃于墳側歷年不
去坐泣之聲日夜不斷今古母崩集清河子年
亦一始適於人其夫死後不更再醮全守一節
齡七十六終於室內母子繼踵貞潔無虧焉尾
張國春部郡大領外正六位上尾張宿祢弟廣

男安又卿二人始自中男迄于不課惣計課役
進調庸物安文年十六調絹十疋七尺五寸庸
米十二斛一斗五升中男作物油二升八合偶
分商布百五十二段安卿年十五調庸偶令同
之先是弟廣申請自為郡領卅餘年于茲矣僅
有二男曾與一藝編戶之民無地息肩骨肉之
情不勝收淚望請在前進納特免後役詔許之
陽城院舍人并人工部十人准清和院例願
于勘籍卅日庚辰朱在門前大板并進籩如
常

日本三代實錄卷第卅八

Faint vertical text in columns, likely bleed-through from the reverse side of the page. The characters are mostly illegible due to fading and ghosting.



